udala ayuntamiento

B A N D O A

Mendaroko Udalak koronabirusak udalerrian duen eragin ekonomikoa arintzeko neurri fiskalak aplikatzen ditu.

Alkateak, Bozeramaileen Batzordearekin adostu ondoren, hainbat neurri hartu ditu. Neurri horien helburua da mendarotarrei, banaka zein enpresei, karga fiskala murriztea, osasun-alarmak irauten duen bitartean.

Ildo horretan, Mendaroko Udalak neurri hauek hartu ditu:

- IMVTM Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen Udal Zergaren kobrantza, martxoaren 31rako aurreikusia, maiatzaren 31ra arte atzeratuko da.

- Hondakinak biltzeko apirilaren 30erako aurreikusitako tasa, printzipioz, ekainaren 30era arte atzeratuko da.

- Koronabirusaren ondorioz itxita egon diren establezimendu eta jarduera ekonomiko eta profesionalei dagokienez, jasandako galerak arintzen lagunduko duen konpentsazio ekonomikoren bat baloratzen ari gara. Tratamendu bera emango zaio terrazak dituen lurzoru publikoaren okupazio-tasari.

- Erabilera publikoari atxikitako ondasunen erabilera-tasak (eraikin publikoetako lokalak) osasun-alarmak iraun bitartean itxita egon den denbora itzuli edo konpentsatuko du.

- Udalak emandako tabernaren kanonaren kobrantza eten egiten da

- Udal lokalen erabilera, pilotalekuko eta padeleko erreserben ordainketaren zati proportzionala itzuliko da.

Bestalde:

Administrazio-epeak etenda geratzen dira, 463/2020 Errege Dekretuak jasotzen duen bezala.

GFAk ezarri du 2020ko OHZren zerga-kuota ordaintzeko epea atzeratu egingo dela, eta abuztuaren 1etik irailaren 15era artekoa izango dela.

Udal honek, e-mail bidez, hipoteka-zorraren moratoria bati heldu ahal izateko beharrezkoa den bizikidetza-ziurtagiria emango du. www.mendaro.eus webgunean aurkituko dituzte horretarako beharrezkoak diren datuak.

B A N D O

El Ayuntamiento de Mendaro aplica medidas fiscales para aliviar el impacto económico del coronavirus en el municipio.

El Alcalde, tras consensuarlo con la Junta de Portavoces, adopta diversas medidas que buscan reducir la carga fiscal a las/os mendaresas/es, tanto de manera individual como a las empresas, mientras dure la alarma sanitaria.

En este sentido, el Ayuntamiento de Mendaro adopta las siguientes medidas:

- El cobro del IMVTM, Impuesto Municipal de Vehículos de Tracción Mecánica, previsto para el 31 de marzo, queda aplazado hasta el 31 de mayo.

- La Tasa de recogida de residuos prevista para el 30 de abril, queda aplazada, en principio, hasta el 30 de junio.

- En cuanto a los establecimientos y actividades económicas y profesionales que hayan permanecido cerrados por causa del coronavirus, se está valorando alguna compensación económica que ayude a paliar las pérdidas sufridas. Igual tratamiento se dará a la Tasa de Ocupación del suelo público con terrazas.

- La Tasa de uso de Bienes afectos al uso público: locales en edificios públicos, se devolverá o compensará el tiempo que hayan permanecido cerrados durante la alarma sanitaria.

- Se suspende el cobro del canon del bar en concesión del ayuntamiento.

- Se devolverá la parte proporcional del abono de las reservas de locales municipales, así como del frontón y del pádel.

Por otra parte:

Quedan suspendidos los plazos administrativos, tal y como lo recoge el Real Decreto 463/2020.

La DFG ha establecido que el plazo de ingreso de la cuota tributaria del IBI de 2020 se retrasa, y será entre los días 1 de agosto a 15 de septiembre.

Este Ayuntamiento facilitará vía e-mail, la emisión del certificado de convivencia necesario para que puedan acogerse a una moratoria de la deuda hipotecaria. En la web www.mendaro.eus encontrarán los datos necesarios para ello.

Honez gain, Udal eskumenen barruan eta egungo legedia errespetatuz, Udalak dagoeneko lanean ari da beste administrazio publikoekin, herritarrok eta iharduera ekonomikoak aurre egin beharko diogun egoera ekonomikoari erantzun eta neurri koordinatuak eta bateratuak izateko.

Además, dentro de las competencias municipales y de las posibilidades legales actuales, el Ayuntamiento está trabajando junto con el resto de administraciones en medidas para dar una respuesta coordinada y consensuada a la situación económica a la que tendremos que hacer frente los ciudadanos y las actividades económicas.

Mendaron, 2020ko apirilaren 3an.

ALKATEAK
Iñaki Arregi Uria